




Gushaka akazi

Encontrar um emprego

 Espen Stranger-Johannessen

 Sunniva Høiby-Øiset

 Abisange Iragena Sandrine

 4

 Ikinyarwanda  / português 



Alisha akeneye akazi kubera ko umuryango we ukeneye amafaranga yo kugura ibyo kurya n'imyambaro.

...

A Alisha tem de encontrar um emprego porque a sua família precisa de dinheiro para comida e roupas.



Alisha ntiyakoraga mu gihugu akomokamo, ariko azi guteka kandi akunda kuganiriza abantu.

...

A Alisha não trabalhou no seu país de origem, mas ela cozinha bem e gosta de conversar com as pessoas.



Wenda yakora muri resitora se? Alisha arimo gushakisha akazi kuri interineti.

...

Talvez ela pudesse trabalhar num restaurante? A Alisha pesquisa na Internet por anúncios de emprego.



Abonye itangazo ry'ahantu bakeneye umutetsi. Ni umuntu wo guteka muri resitora.

...

Ela encontra um anúncio para chef, que é alguém que cozinha num restaurante.



Agiye muri interview y'akazi. Umuyobozi wa resitora amubwiye ko bakeneye umuntu wize ibyo guteka.

...

Ela vai à entrevista de emprego. O gerente do restaurante diz-lhe que precisam de alguém com formação como chef.



Alisha arababaye ariko ajya gufata amasomo ajyanye no guteka no kwakira abantu. Yizeye ko ayo masomo azatuma abona akazi muri restora.

...

A Alisha fica desiludida, mas faz um curso chamado "Culinária e hotelaria". Ela espera que isso a ajude a ter emprego num restaurante.



Alisha agomba kubanza kwimenyereza umwuga muri resitora. Nubwo akora adahembwa, bimufasha kugira ubunararibonye mu kazi.

...

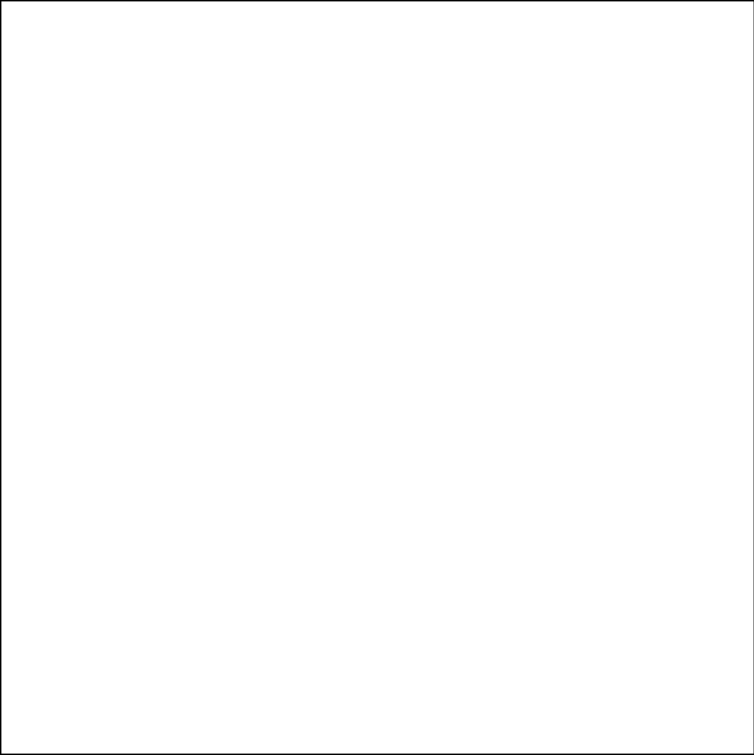
Como parte do curso, a Alisha tem de trabalhar num restaurante. Não lhe pagam, mas ela fica com experiência de trabalho.



Ibijyanye n'ayo masomo na byo yabyongeye muri CV ye. CV iba igaragaza akazi kose umuntu yakoze ndetse n'amasomo yafashe.

...

Ela adiciona os detalhes do curso no seu CV. Um CV é uma descrição de todo o trabalho que ela fez e todos os cursos que fez.



Nyuma yaho Alisha agiye muri interview y'akazi muri restora maze barakamuha. Ni akazi kagoye. Inshuro nyinshi aba asabwa gukora nimugoroba, igihe abana be bari mu rugo bavuye ku ishuri.

...

Na vez seguinte que a Alisha vai a uma entrevista num restaurante, oferecem-lhe um emprego. É um trabalho duro. Frequentemente tem de trabalhar à noite, enquanto os seus filhos estão em casa depois da escola.



Atewe ishema no kuba yarabonye akazi, kuko kamufasha kugurira umuryango we ibyo kurya n'imyambaro, bivuye mu mafaranga ye bwite.

...

Ela sente orgulho em ter um emprego que lhe permite comprar comida e roupas para a sua família com o seu próprio dinheiro.




LIDA Stories

lidastories.net

Gushaka akazi

Encontrar um emprego

 Espen Stranger-Johannessen

 Sunniva Høiby-Øiset

 Abisange Iragena Sandrine (rw), Marta Pinto (pt)

